

Relator: Auteke
 Relato: HNEMUR (Anabsyr)
 03-07

Yxyro Awöso	Traducción al Español
<p>Tiihta ele anabsyr bahlut, uhe otsy Hnemur, ele hnemûr. Nyky uhe xiokyrâha wÿr yxÿrô ese Wxynmÿrta awoso hn akylïo pixo; yre ese ôr bahlut uhe xiokyrâha wÿr na kÿrbo, yre otsy nomÿrâ uhe ich jarôk hn oso wixy otoña hn yre otsy xiôr ese kuchyt ich ie dahle dotape ich wata orrapixta hn ie neniêr orpe ich urûpa.</p> <p>Ese ôr ihuch bahlut uhe jexy yxÿrô ole osa huse karch bahlut wate anabsÿrô ihych hn wichy uhe oxïory hy wate harra hn ese tobich; hn eseke ich onas otÿr wahacha dyt jet hose (nypwÿr). Interior del Chaco.</p> <p>Hnemûr nyky xy niogot ut os, hn uhe xiokyrâha wÿr weterê nakÿrbito; Hnemur hn Exynwÿrta wÿr uhe omo wÿr yxÿrô hn ochÿrôk ôr xix oxu oia wÿr anabsÿrô nuwÿr ôr ilo (clan).</p> <p>Nehech otsy xy dech iet kite hn anabsÿrô ole uhe oteu wetet jet kite uhe ich ylahabo hn ôr amach dich. Wetet jet kite wichy sÿr chunt uhe wagaga teu wich ihty lixy otsy xy osârrz eio, otsy dylak hn dech uhe xix jêer ich ie awosvr uhe tatum wate nerâhata late uhe ese ihty lixy toi, jehy ese sÿr wich tohla wate nerhta um noko tatum oik uhe ynapo ich ie tachape. Ese sÿr lixy otsy ich ie tÿr wahacha nerâhatape ese dyt bahlut: nehech sy dech iet kite hn Exÿrwÿrta umo wichy sÿr soly hiokôr kuchek soly nymyt eei wichy eihut, soly juhu wÿr anabsÿrô tu tukôr esep kite hni ich sÿr samÿta wÿr yxÿrô hn tatum ôr wôr wÿr Exynwÿrta awoso uhe sehe duhu honor.</p> <p>Otsy Essen ich ochixie ese yxÿrô osahmytie ôr we ôr we xy ochÿrâha ie. Otsy esep kite ich ohnoi wÿr anabsÿrô oseia ôr wahacha ÿrmich ehët, otsy ohnoi ôrke xu ôr ich ohÿhÿrpo ie otope, esepÿ ich otatum sÿr soly ese</p>	<p>Hnemur es un ser encargado de velar el cumplimiento de las palabras instituidas por Exÿrmyrta a los Yxyros. Antes de la matanza él es quien se encarga del control del ritual de iniciación masculina, es el más riguroso de los anabsÿro y al mismo tiempo el más justo.</p> <p>El Karcha Bahlut es el centro de preparación de la danza de los anabsÿros; Hnemur y Exynwÿrta encargaban a los yxÿrôs para que estos acompañen a los anabsÿros de cada clan, pero cierta oportunidad unos anbsÿrôs bravos comieron a un hijo de un yxôs bravos comieron a un hijo de un yxÿr y a consecuencia de este problema, del que resultó víctima de los WAGAGA el propio hijo de Sÿr, ese quedó desconsolado, lloraba día y noche, no tenía palabras para con la madre, ybytota de su hijo fallecido y por temor a que esta le preguntase sobre su hijo.</p> <p>Sÿr no se acercaba al campamento; un día Exynwÿrta le dijo a Sÿr; vamos a hacer una nueva regla para que tu puedas ser consolado, te autorizo negar dando muerte a los anabsÿros, Sÿr reunió a los yxÿrôs y le comentó la propuesta de la diosa Madre, cada clan de los yxyros se van a encargar de un grupo específico de Anabsÿro. Cuando se mataba un Anabsÿr este resucitaba de inmediato, los yxyros hablaron con Sÿr y le dijeron que los Anabsÿros no morían.</p> <p>Sÿr se acercó a Exynwÿrta y le preguntó porque los anabsÿros no morían.</p> <p>La Diosa dijo entonces:- “si quieren ultimar a los anabsÿros deben pisarles los tobillos”- así hicieron los ysÿrôr y acabaron con estos seres.</p> <p>Un yxÿr se fue como para matar a</p>

anabsȳro ojuhu ôr ich onyh̄rpo ie otope.

Eseke ich s̄yr hno t̄yr wahacha Exynw̄yh̄rta tatum soly ese anabsyr̄ô oxu ôr ich ie otope, kexy yna heke exynw̄yrta umôr soly uhe tukol̄ôr ese anabsyr̄ô ich êrhylo asa ôr diorrza wate uhe ôr torcí de esep kite ich ich oxîôr ese uhe Exeynw̄yrta tatumôr otsy dechole jet kite ich ohnoi ôrpo oseia ôr wa ha chapo ÿrmich hn otsy ochix wahochaka ich otêrhy ôr diôr jexy, esep kite uhe oxîôr wich kite ich ochyhna w̄yr anabsyr̄ô wixy ich otoi. Nehech esep kite ich yx̄yr jet de otsy sehe dix axtûr hn naha, otsy wich ia ese otsy sehe dix ax tûr hn naha, otsy wich ia ese yx̄yr hn xich ie erkansape hn Hnemûr wich ich ihêrz sehipo he eseke ich ch̄yr dex̄yrs nymich hn chiuhu karchata hn tarâ.

Otsy eseke uhe taraka ich ie wich yx̄yr otyk niokôr datyk, otsy uhe tarâ ich night tokole ich dich ich xy wich yx̄yr otyk iehe wahacha pyt iet. Ese Hnemur otsy esep kite hni ich hno hn ie y xyr̄ô oduhu petyk hni, otsy hnoni hn chybyte da woso wichy yx̄yr ot̄yk hn sahyr ich awoso wixy munuo, jehy yre sowaha w̄yr yx̄yrô kite uhe echana w̄yr abo wixy ese anabsyr̄ô uhe yx̄yrô oxu ôr. Ele Hnemûr nyky ech, otsy jelyky nyrmas, wichy otsy kehe n̄yrma ich naho ÿrmo niho ich otoi hn oso ochynie.

Jehy naho xy hnemûr awoso kite, soly he olak nomyrê masaha marô nehe nehech xy enylo olak, nahu Exynw̄gh̄rta awoso hn Akulio. Jywyrz

Hnemur y como Hnemur tiene un gran poder, hizo que el yx̄yr camine lánguidamente, y no pudiera alcanzarlo con la cuerda.

Corrió el yx̄yr detrás de Hnemur y como esta ya estaba tambien cansado, cavó con sus pies, removió la tierra y extrajo un caracol y así surgió un gran riacho que el hombre chamacoco no pudo cruzar más.

Hnemur no fue muerto, el escapó con vida y maldijo a los Yx̄yrôs por la muerte de los Anabsyros.

Hnemur tiene un palo sobre sus hombros, ese palo es equilibrio del mundo, si el bajara el palo nacería el fin del mundo. Esta fue la gran historia del Yx̄yr Hnemur que tenía un gran poder sobre él. Fin.